



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሰባተኛ ዓመት ቁጥር ፵፰  
አዲስ አበባ ግንቦት ፳ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

17<sup>th</sup> Year No.48  
ADDIS ABABA 16<sup>th</sup> May, 2011

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፯፻፱/፪ሺ፫ ዓ.ም

Proclamation No. 709/2011

የሦስትዮሽ ምክክር /ዓለም ዓቀፍ የሥራ ደረጃዎች/  
ኮንቪንሽን ማዕደቂያ አዋጅ .....ገጽ ፭ሺ፰፻፵፰

Tripartite Consultation (International Labour Standards)  
Convention Ratification Proclamation.... Page 5838

አዋጅ ቁጥር ፯፻፱/፪ሺ፫

PROCLAMATION No. 709/2011.

የሦስትዮሽ ምክክር /ዓለም ዓቀፍ የሥራ ደረጃዎች/  
ኮንቪንሽንን ለማዕደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE TRIPARTITE  
CONSULTATION (INTERNATIONAL LABOUR  
STANDARDS) CONVENTION

የዓለም የሥራ ድርጅት ጠቅላላ ጉባዔ በጄኔቫ በተካሄደው ፳፩ኛ ስብሰባው ወቅት እ.ኤ.አ. ጁን ፳፩ ቀን ፲፱፻፸፮ የሦስትዮሽ ምክክር /ዓለም ዓቀፍ የሥራ ደረጃዎች/ ኮንቪንሽን ቁጥር ፩፻፵፬/፲፱፻፸፮ን የተቀበለው በመሆኑ፤

WHEREAS, the General Conference of the International Labour Organization adopted the Tripartite Consultation (International Labour Standards) Convention No. 144/1976 on the 21<sup>st</sup> day of June 1976 during its Sixty First Session held at Geneva;

ይህን ኮንቪንሽን የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሚያዝያ ፳ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም ሳይካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Convention at its session held on the 28<sup>th</sup> day of April, 2011;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፶፭ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ "የሦስትዮሽ ምክክር /ዓለም ዓቀፍ የሥራ ደረጃዎች/ ኮንቪንሽን ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር ፯፻፱/፪ሺ፫" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the "Tripartite Consultation (International Labour Standards) Convention No. 144/1976 Ratification Proclamation No. 709/2011".

፪. የኮንቪንሽኑ መጽደቅ

2. Ratification of the Convention

የዓለም የሥራ ድርጅት ጠቅላላ ጉባዔ በጄኔቫ በተካሄደው ፳፩ኛ ስብሰባው ወቅት እ.ኤ.አ. ጁን ፳፩ ቀን ፲፱፻፸፮ የተቀበለው የሦስትዮሽ ምክክር /ዓለም ዓቀፍ የሥራ ደረጃዎች/ ኮንቪንሽን ቁጥር ፩፻፵፬/፲፱፻፸፮ በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

The Tripartite Consultation (International Labour Standards) Convention No. 144/1976 adopted by the General Conference of the International Labour Organization on the 21<sup>st</sup> day of June, 1976 during its 61<sup>st</sup> Session held at Geneva, is hereby ratified.

የገዳ ዋጋ  
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፱ሺ፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ሚኒስቴር ኮንቪንሽን ሽኩቻ በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

The Ministry of Labour and Social Affairs is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Convention.

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

4. Effective Date.

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

አዲስ አበባ ግንቦት ፳ ቀን ፳፲፫ ዓ.ም

Done at Addis Ababa, this 16<sup>th</sup> day of May, 2011

ገርማ ወልደጊዮርጊስ

GIRMA WOLDEGIORGIS

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት